

projektor cyfrowy
hp
serii mp3220



przewodnik
użytkownika

Uwaga

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Jedyne gwarancje obejmujące produkty i usługi HP są określone w zasadach wyraźnej gwarancji, towarzyszących danym produktom lub usługom. Informacji zawartych w niniejszym dokumencie nie należy interpretować jako dodatkowej gwarancji. Firma HP nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne i redaktorskie lub braki w niniejszym dokumencie.

Dotyczy klientów w Australii i Wielkiej Brytanii: Powyższe oświadczenia i ograniczenia nie dotyczą klientów dokonujących zakupów w Australii i Wielkiej Brytanii i nie ograniczają ustawowych uprawnień klientów.

© Copyright 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Z wyjątkiem przypadków przewidzianych prawem autorskim, reprodukcja, adaptacja bądź tłumaczenie tego materiału jest zabronione bez uprzedniej pisemnej zgody.

Programy kontrolujące opisywane urządzenie są chronione prawnie i wszystkie prawa są zastrzeżone. Reprodukowanie, adaptacja bądź tłumaczenie tych programów jest także zabronione bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard.

Microsoft® i Windows® są zastrzeżonymi znakami handlowymi Microsoft Corporation. Adobe® i Acrobat® są znakami handlowymi Adobe Systems Incorporated.

Hewlett-Packard Company
Digital Projection and Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330

Wydanie pierwsze (Maj 2004)

1 Ustawianie

Zawartość opakowania	8
Główne elementy projektora	9
Opis ogólny projektora	10
Przyciski i lampki projektora	11
Panel tylny	12
Pilot zdalnego sterowania	13
Akcesoria	14
Ustawianie projektora	15
Położenie projektora	16
Instalacja na stole	17
Podłączanie zasilania	18
Podłączanie komputera	19
Podłączanie komputera kieszonkowego	20
Podłączanie źródeł obrazu	21
Włączanie i wyłączanie	24
Włączanie projektora	24
Wyłączanie projektora	25
Dostosowywanie podstawowych ustawień	26
Wycelowanie projektora	26
Ustawianie ostrości i powiększenia	27

2 Wykonywanie prezentacji

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania	29
Pokazywanie prezentacji	31
Prezentacja z komputera	31
Zmiana źródła sygnału	32
Ukrywanie i pokazywanie obrazu	32

3 Konfiguracja projektora

Regulacja obrazu i dźwięku	33
Korekcja skośnego obrazu	33
Regulacja obrazu do rodzaju wyświetlanych obrazów	34
Regulacja innych ustawień obrazu	34
Regulacja dźwięku	34
Regulacja ustawień projektora	35
Korzystanie z menu ekranowego	36
Zmiana ustawień projektora za pomocą menu ekranowego.	37
Menu Quick choice (Szybki wybór)	38
Menu Select input (Wybierz wejście)	39
Menu Adjust picture (Regulacja obrazu)	40
Menu Setup (Ustawienia)	43
Menu Help (Pomoc)	43

4 Konserwacja projektora

Rutynowa konserwacja projektora	45
Sprawdzanie stanu projektora	45
Czyszczenie obiektywu projektora	46
Wymiana modułu lampy	46
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania.	48
Rozbudowa projektora	49
Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego	49

5 Instalacja na stałe

Instalacja projektora	51
Instalacja na stole	51
Instalacja na suficie	52
Instalacja do projekcji tylnej	54
Montaż projektora na statywie	55
Zabezpieczanie projektora	55

6 Rozwiązywanie problemów

Sugerowane rozwiązania problemów	57
Problemy z uruchomieniem	58
Problemy z obrazem	59
Problemy z dźwiękiem	64
Problemy z przerwami w działaniu	64
Problemy z pilotem zdalnego sterowania	65
Testowanie projektora	66
Uruchamianie diagnostyki projektora	66

7 Informacje dodatkowe

Dane techniczne	67
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	72
Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	72
Bezpieczeństwo związane z lampkami LED	73
Bezpieczeństwo związane z rtęcią	73
Zgodność z przepisami	74
U.S.A.	74
Kanada	74
Japonia	75
Korea	75
Przepisy międzynarodowe	76

Indeks

Niniejszy rozdział opisuje sposób instalacji i konfiguracji projektora cyfrowego HP.

- “Zawartość opakowania” na stronie 8
- “Główne elementy projektora” na stronie 9
- “Ustawianie projektora” na stronie 15
- “Włączanie i wyłączanie” na stronie 24
- “Dostosowywanie podstawowych ustawień” na stronie 26

Zawartość opakowania

Przed ustawieniem projektora upewnij się, że dostarczone opakowanie zawiera wymienione poniżej przedmioty. Jeżeli brakuje któregośkolwiek z przedmiotów, skontaktuj się z HP.



Przedmioty zawarte w opakowaniu

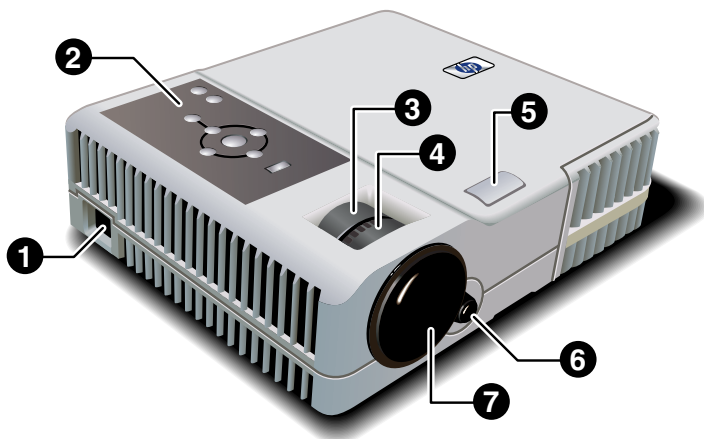
Oznaczenie	Element	Funkcja
❶	Projektor	Wyświetla obrazy.
❷	Walizka	Przechowuje i zabezpiecza projektor.
❸	Przewód USB	Łączy projektor z wejściem USB komputera.
❹	Przewód VGA	Łączy projektor z wyjściem wideo komputera.
❺	Pilot zdalnego sterowania	Steruje działaniem projektora.
❻	Krótki przewodnik, oraz dokumentacja gwarancyjna, wsparcia i aktywacji portów	Zawiera informacje pomocne przy uruchamianiu projektora i poszukiwaniu pomocy.
❼	Płyta CD z dokumentacją	Zawiera przewodnik użytkownika i inną dokumentację.
❽	Przewód zasilania	Łączy projektor ze źródłem zasilania.

Główne elementy projektora

W tej części znajduje się opis głównych cech i funkcji projektora.

- “Opis ogólny projektora” na stronie 10
- “Przyciski i lampki projektora” na stronie 11
- “Panel tylny” na stronie 12
- “Pilot zdalnego sterowania” na stronie 13
- “Akcesoria” na stronie 14

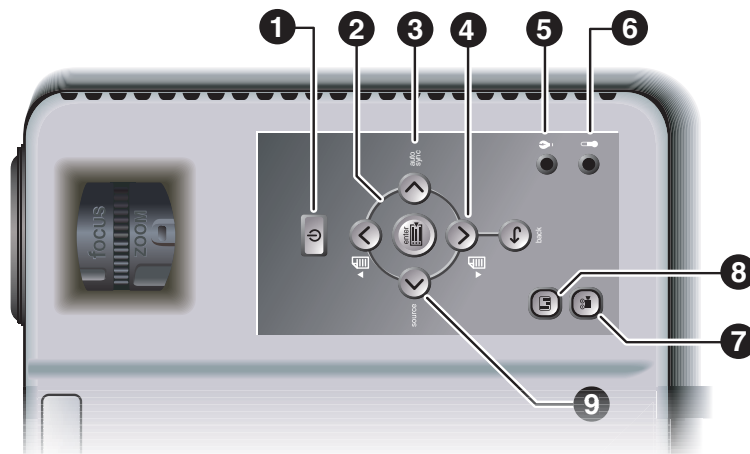
Opis ogólny projektora



Elementy projektora

Oznaczenie	Element	Funkcja
❶	Gniazdo na przewód zasilania	Służy do podłączania przewodu zasilania.
❷	Panel z przyciskami	Tu znajdują się przyciski i lampki.
❸	Pierścień zoom (powiększanie)	Powiększa obraz od 100 do 120%.
❹	Pierścień focus (ostrość)	Ustawia ostrość w odległości od 1,2 do 12 m.
❺	Przycisk regulacji wysokości	Reguluje wysokość obrazu.
❻	Czujnik pilota zdalnego sterowania	Obiera sygnały z pilota zdalnego sterowania.
❼	Pokrywka obiektywu	Ochronia obiektyw.

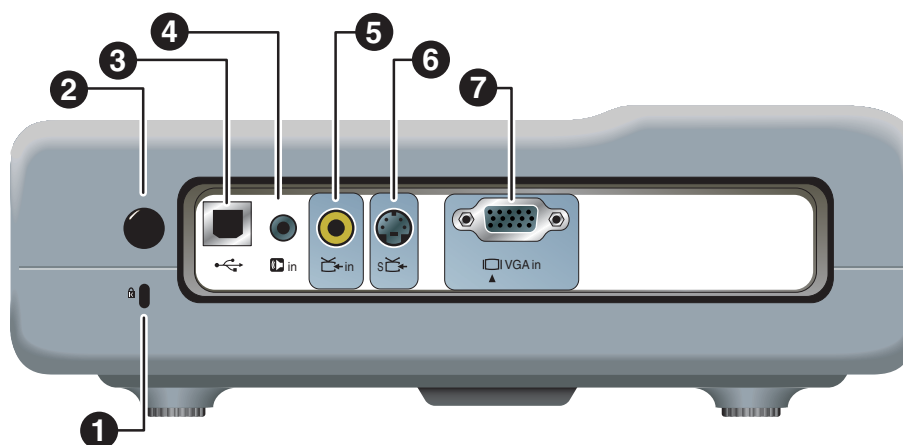
Przyciski i lampki projektora



Opis przycisków i lampek projektora

Oznaczenie	Element	Funkcja
❶	Przycisk zasilania	Włącza i wyłącza projektor.
❷	Przyciski enter (wprowadź), back (wstecz) i strzałek kierunkowych	Umożliwiają zmianę ustawień projektora za pomocą menu wyświetlanego na obrazie.
❸	Przycisk auto sync (automatyczna synchronizacja)	Wykonuje ponowną synchronizację projektora z sygnałem wejściowym.
❹	Przyciski zmiany strony w górę i w dół	Powodują zmianę stron w podłączonym komputerze.
❺	Kontrolka ostrzegawcza lampy	Zapala się, gdy nastąpi awaria lampy.
❻	Kontrolka temperatury	Włącza się, gdy temperatura wewnątrz projektora jest za wysoka.
❼	Przycisk wideo	Optymalizuje obraz dla sygnału wejściowego wideo.
❽	Przycisk grafiki	Optymalizuje obraz do wyświetlania danych.
❾	Przycisk source (źródło)	Wybiera kolejne źródło sygnału.

Panel tylny



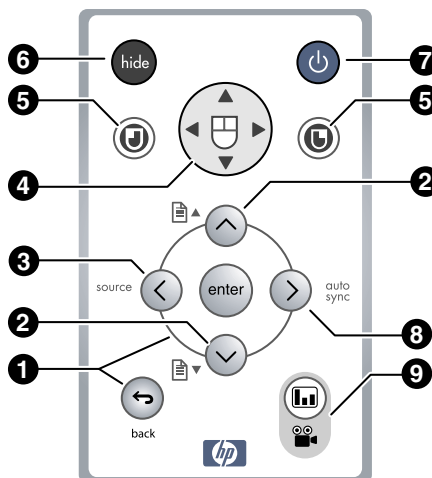
Elementy panelu tylnego

Oznaczenie	Element	Funkcja
❶	Gniazdo bezpieczeństwa	Zabezpiecza projektor za pomocą linki z zamkiem.
❷	Czujnik pilota zdalnego sterowania	Obiera sygnały z pilota zdalnego sterowania.
❸	Wyjście USB	Łączy projektor z komputerem w celu sterowania myszą.
❹	Wejście dźwiękowe	Służy do podłączania źródła dźwięku.
❺	Wejście composite-video (RCA)	Służy do podłączania sygnału z urządzeń takich, jak magnetowidy.
❻	Wejście s-video	Służy do podłączania sygnału z urządzeń takich, jak magnetowidy i odtwarzacze DVD.
❼	Wejście VGA	Służy do podłączania wejścia sygnału wideo z komputerów.

Pilot zdalnego sterowania



Przed przystąpieniem do użycia pilota zdalnego sterowania, zdejmij zabezpieczenie baterii przez wyciągnięcie uchwyty plastikowego całkowicie z pilota.



Przyciski pilota zdalnego sterowania

Oznaczenie	Element	Funkcja
❶	Przyciski enter (wprowadź), back (wstecz) i strzałek kierunkowych	Umożliwiają zmianę ustawień projektora za pomocą menu wyświetlanego na obrazie.
❷	Przyciski zmiany strony w górę i w dół	Powodują zmianę stron w podłączonym komputerze.
❸	Przycisk source (źródło)	Wybiera kolejne źródło sygnału.
❹	Płytką myszy	Przesuwa kursor myszy w podłączonym komputerze.
❺	Lewy i prawy przycisk myszy	Wykonują kliknięcie lewego i prawego przycisku myszy w podłączonym komputerze.
❻	Przycisk hide (ukrywanie)	Powoduje ukrycie aktualnie wyświetlanego obrazu.
❼	Przycisk zasilania	Włącza i wyłącza projektor.
❽	Przycisk auto sync (automatyczna synchronizacja)	Wykonuje ponowną synchronizację projektora z sygnałem wejściowym.
❾	Przycisk trybu obrazu	Reguluje obraz optymalnie, odpowiednio do wyświetlania video lub danych.

Akcesoria

Udoskonalaj swoje prezentacje za pomocą akcesoriów do projektorów HP. Akcesoria można kupić w witrynie www.hp.com lub u sprzedawcy projektorów.

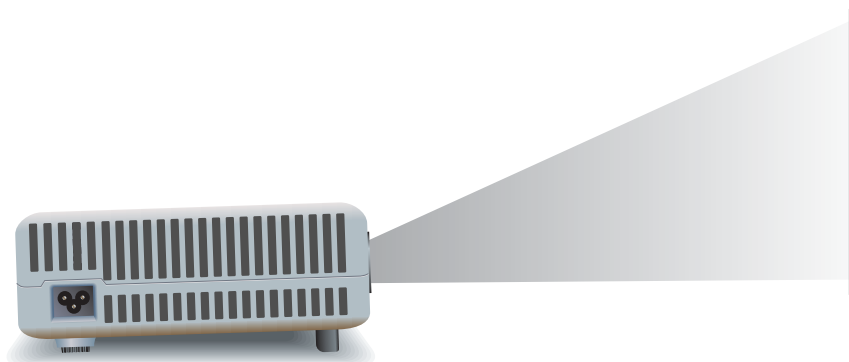
- **Zestaw do montażu na suficie** HP umożliwia instalację projektora w sposób prosty i w mało widocznym miejscu na suficie.
- **Przenośne ekrany** HP z wbudowanymi uchwytami są łatwe do noszenia i można je ustawić w dowolnym miejscu.
- Udoskonalony **pilot zdalnego sterowania** HP umożliwia sterowanie każdym aspektem prezentacji.
- **Przewody zasilania** HP umożliwiają podłączenia projektora do gniazdek elektrycznych w dowolnym regionie świata.
- **Przewody** HP umożliwiają podłączenia projektora do dowolnego sprzętu audio-video.
- **Lampa** zapasowa HP przywraca fabryczną jasność projektora.

Ustawianie projektora

Ten rozdział opisuje sposób zaplanowania położenia projektora, jego ustawienia i podłączenia.

- “Położenie projektora” na stronie 16
- “Instalacja na stole” na stronie 17
- “Podłączanie zasilania” na stronie 18
- “Podłączanie komputera” na stronie 19
- “Podłączanie komputera kieszonkowego” na stronie 20
- “Podłączanie źródeł obrazu” na stronie 21

Położenie projektora



Poniższa tabela pokazuje, jak należy ustawić projektor w odniesieniu do ekranu.

Wielkość obrazu w zależności od odległości od ekranu

Wielkość obrazu (po przekątnej)		Wielkość obrazu (szerokość)		Odległość (obiektyw - ekran)	
30 cali	0,8 m	24 cale	0,6 m	48 - 58 cali	1,2-1,5 m
40 cali	1,0 m	32 cale	0,8 m	64 - 77 cali	1,6 - 2,0 m
60 cali	1,5 m	48 cali	1,2 m	96 - 115 cali	2,4 - 2,9 m
80 cali	2,0 m	64 cale	1,6 m	128 - 154 cali	3,3 - 3,9 m
100 cali	2,5 m	80 cali	2,0 m	160 - 192 cale	4,1 - 4,9 m
120 cali	3,0 m	96 cali	2,4 m	192 - 230 cali	4,9 - 5,9 m
150 cali	3,8 m	120 cali	3,0 m	240 - 288 cali	6,1 - 7,3 m
180 cali	4,6 m	144 cale	3,7 m	288 - 346 cali	7,3 - 8,8 m
200 cali	5,1 m	160 cali	4,1 m	320 - 384 cale	8,1 - 9,8 m
240 cali	6,1 m	192 cale	4,9 m	384 - 461 cali	9,8 - 11,7 m
270 cali	6,9 m	216 cali	5,5 m	432 - 480 cali	11,0 - 12,0 m
290 cali	7,4 m	232 cale	5,9 m	464 - 480 cali	11,8 - 12,0 m

Jeżeli nie chcesz korzystać z tabeli odległości, możesz użyć następujących równań ułatwiających określenie miejsca instalacji projektora w zależności od wielkości obrazu.

Obliczanie wymiarów projekcyjnych

odległość obiektywu od obrazu = $A \times \text{szerokość obrazu}$

minimalna i maksymalna odległość od obrazu = B

szerokość obrazu = $0,8 \times \text{przekątna obrazu}$ (dla obrazu 4:3)

obiektyw poniżej spodu ekranu = $C \times \text{szerokość obrazu}$ (dla obrazu 4:3)

A = od 2,0 do 2,4

B = od 1,2 do 12 m

C = od 0,11 do 0,42

Instalacja na stole

1. Ustaw projektor na stabilnej podstawie umieszczonej od 1,2 do 12 m od przodu ekranu. Najlepiej, gdy podstawa znajduje się poniżej spodu ekranu.
2. Podłącz jeden z końców przewodu zasilającego z boku projektora, a drugi do gniazdka elektrycznego.
3. Jeżeli wyświetlany obraz jest odwrócony do góry nogami lub wygląda jak odbicie lustrzane po pierwszym włączeniu projektora, należy zmienić ustawienie menu. Otwórz menu ekranowe (patrz “Zmiana ustawień projektora za pomocą menu ekranowego.” na stronie 37) i wybierz **Setup > Projector position** (Ustawienia > Położenie projektora). Następnie wybierz **Front Table** (Stół, z przodu) z listy rozwijanej—jest to ustawienie standardowe.

Jeżeli instalujesz projektor na stałe na suficie lub za ekranem, patrz “Instalacja projektora” na stronie 51.

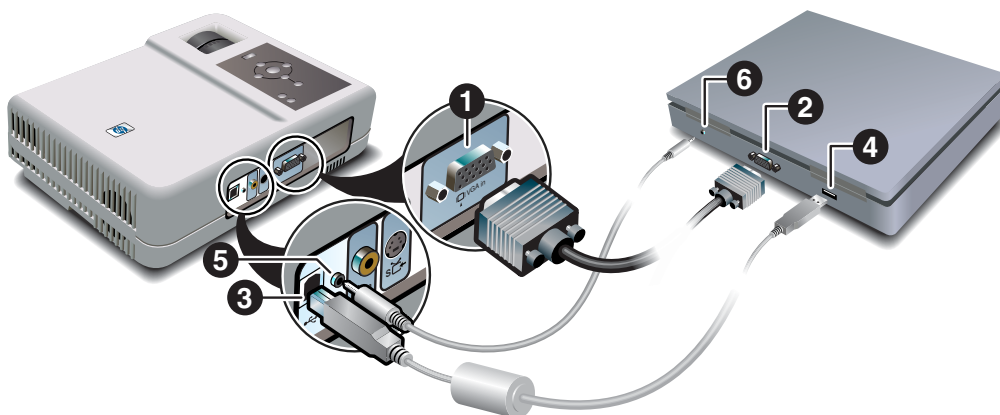
Podłączanie zasilania

- Podłącz jeden z końców przewodu zasilającego z boku projektora ❶, a drugi do gniazdka elektrycznego ❷.



Podłączanie komputera

1. Podłącz przewód VGA do portu VGA projektora **1** oraz do portu VGA komputera **2**.
2. (Opcjonalnie) Aby umożliwić zdalne sterowanie kursorem myszy, podłącz przewód USB do portu USB projektora **3** oraz do portu USB komputera **4**.
3. (Opcjonalnie) Aby uzyskać dźwięk z komputera, podłącz miniaturowe złącze przewodu dźwiękowego (nie dostarczane) do portu dźwiękowego w projektorze **5** i w komputerze **6**.



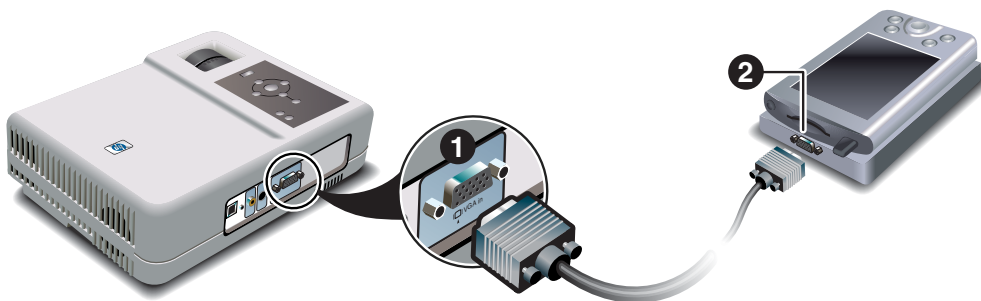
Podłączanie komputera kieszonkowego

1. Komputer kieszonkowy musi być wyposażony w port VGA. W razie potrzeby podłącz do komputera kieszonkowego kartę rozszerzającą z portem VGA.



Nie wszystkie komputery kieszonkowe posiadają porty VGA. Przykładowo, komputer kieszonkowy iPAQ wymaga Karty PC z 15-wtykowym portem VGA.

2. Podłącz przewód VGA do portu VGA projektora **1** oraz do karty rozszerzającej z portem VGA **2** komputera kieszonkowego.



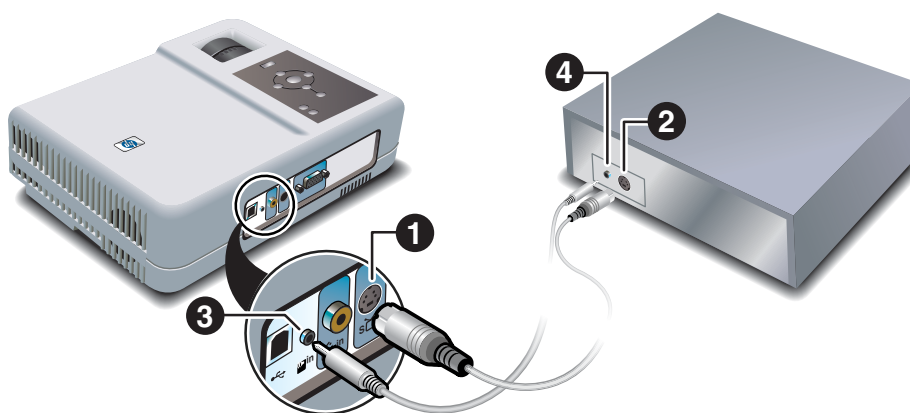
Podłączanie źródeł obrazu

Urządzenia typu SCART wymagają adaptera (dostępny w HP) w celu podłączenia urządzenia do projektora.

Połączenie S-video

Wiele odtwarzaczy DVD oraz magnetowidów posiada wyjście S-video.

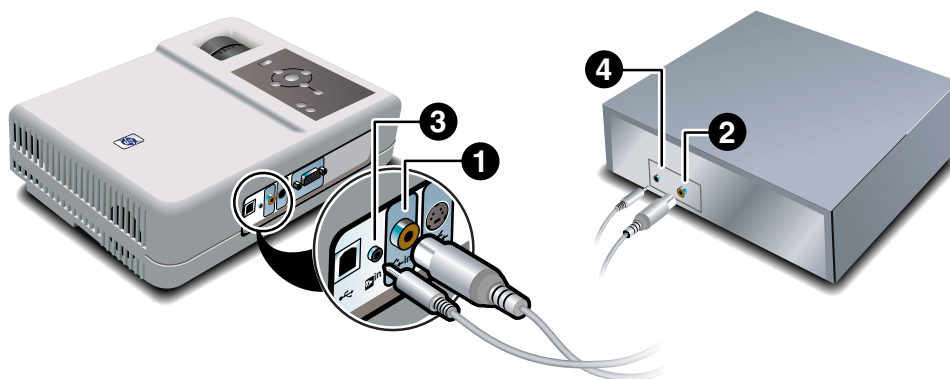
1. Podłącz przewód S-video (nie dostarczany) do portu S-video projektora **1** oraz urządzenia wideo **2**.
2. (Opcjonalnie) Aby uzyskać dźwięk z komputera, podłącz miniaturowe złącze przewodu dźwiękowego (nie dostarczane) do portu dźwiękowego w projektorze **3** i w urządzeniu wideo **4**. Jeżeli urządzenie posiada złącza dźwiękowe typu RCA, użyj odpowiedniego adaptera lub przewodu.



Połączenie composite video

Wiele magnetowidów oraz innych urządzeń wideo posiada pojedyncze wyjście RCA typu composite video.

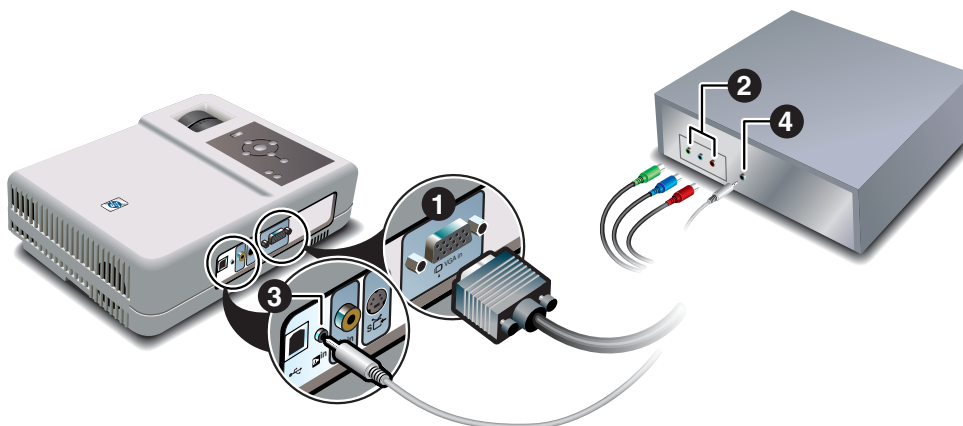
1. Podłącz przewód composite video (złącze typu RCA) (nie dostarczane) do portu composite video projektora **1** oraz do portu video RCA urządzenia wideo **2**.
2. (Opcjonalnie) Aby uzyskać dźwięk z komputera, podłącz miniaturowe złącze przewodu dźwiękowego (nie dostarczane) do portu dźwiękowego w projektorze **3** i w urządzeniu wideo **4**. Jeżeli urządzenie posiada złącza dźwiękowe typu RCA, użyj odpowiedniego adaptera lub przewodu.



Połączenie component video

Wiele odtwarzaczy DVD i innych urządzeń wideo posiada wyjście typu component video w postaci trzech złączy RCA oznaczonych "Y,Pb,Pr", "R,G,B" lub podobnie.

1. Podłącz przewód VGA-component-video (dostępny w HP) do portu VGA projektora **1** oraz do trzech złączy typu component-video RCA urządzenia **2**.
2. (Opcjonalnie) Aby uzyskać dźwięk z komputera, podłącz miniaturowe złącze przewodu dźwiękowego (nie dostarczane) do portu dźwiękowego w projektorze **3** i w urządzeniu wideo **4**. Jeżeli urządzenie posiada złącza dźwiękowe typu RCA, użyj odpowiedniego adaptera lub przewodu.



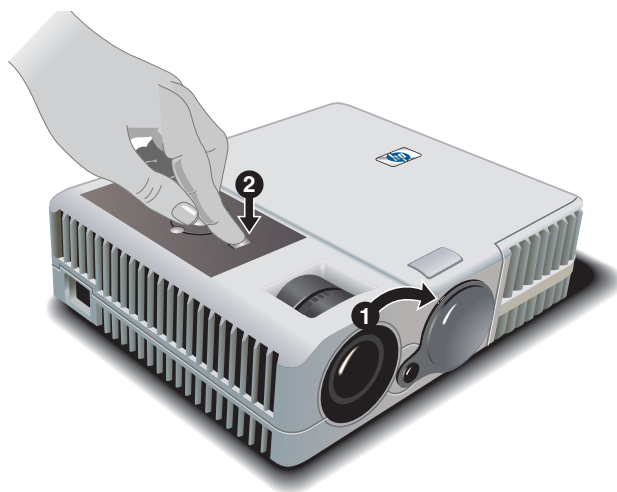
Włączanie i wyłączanie

Ten rozdział zawiera informacje na temat włączania i wyłączania projektora.

- “Włączanie projektora” na stronie 24
- “Wyłączanie projektora” na stronie 25

Włączanie projektora

1. Upewnij się, że został podłączony przewód zasilania.
2. Otwórz pokrywkę obiektywu **1** przez jej obrócenie.
3. Naciśnij przycisk zasilania **2** znajdujący się na górze projektora lub na pilocie zdalnego sterowania.



4. Podłącz i uruchom źródło sygnału, np. komputer, komputer kieszonkowy lub odtwarzacz DVD. Więcej informacji podano w “Ustawianie projektora” na stronie 15.

Wyłączanie projektora

1. Naciśnij przycisk zasilania znajdujący się na projektorze lub pilocie zdalnego sterowania, aby wyłączyć projektor.
Lampka zasilania mruga podczas ochładzania, po czym projektor wyłącza się.
2. W czasie ochładzania projektora można odłączyć urządzenia dźwiękowe i video od projektora. Nie wolno jedynie odłączyć przewodu zasilania.
3. Jeżeli projektor ma być odłączony lub przeniesiony, poczekaj aż lampka zasilania przestanie mrugać, a następnie odłącz przewód zasilania.



PRZESTROGA: Nie odłączaj zasilania dopóki projektor nie ochłodzi się (wentylator pracuje) i przestanie mrugać lampka zasilania. W przeciwnym wypadku żywotność lampy może się zmniejszyć.

Jeżeli spróbujesz ponownie włączyć projektor podczas ochładzania, projektor nie włączy się. Poczekaj, aż zakończy się ochładzanie i przestanie mrugać lampka zasilania.

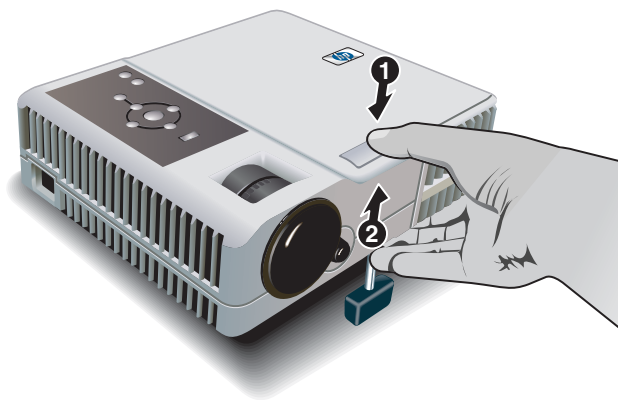
Dostosowywanie podstawowych ustawień

Ten rozdział zawiera opis dostosowywania podstawowych ustawień projektora.

- “Wycelowanie projektora” na stronie 26
- “Ustawianie ostrości i powiększenia” na stronie 27

Wycelowanie projektora

- Aby podnieść obraz tworzony przez projektor, naciśnij przycisk regulacji wysokości ❶ i unieś przód projektora do wybranego kąta wyświetlania ❷. Zwolnij przycisk, aby zachować wybrane ustawienie.
- Aby obniżyć wyświetlany obraz, naciśnij przycisk regulacji wysokości opuszczając jednocześnie przód projektora. Zwolnij przycisk, aby zachować wybrane ustawienie.
- Jeżeli chcesz spakować projektor, naciśnij przycisk ustawiania wysokości i opuść projektor do końca, po czym zwolnij przycisk.



Po odchyleniu projektora w górę lub w dół, boki wyświetlanego obrazu mogą stać się skośne. Aby ustawić boki obrazu pionowo, patrz “Korekcja skośnego obrazu” na stronie 33.

Jeśli obraz na ekranie ma skośne boki, wypoziomuj projektor przez wkręcenie lub wykręcenie tylnej stopki regulacyjnej.

Ustawianie ostrości i powiększenia

1. Obracaj pierścień focus (ostrość), aż obraz stanie się wyraźny. Ostrość obrazu projektora można ustawiać w zakresie od 1,2 do 12 m.
2. Obracanie pierścienia zoom (powiększanie) umożliwia zmianę rozmiarów obrazu od 100 do 120%.



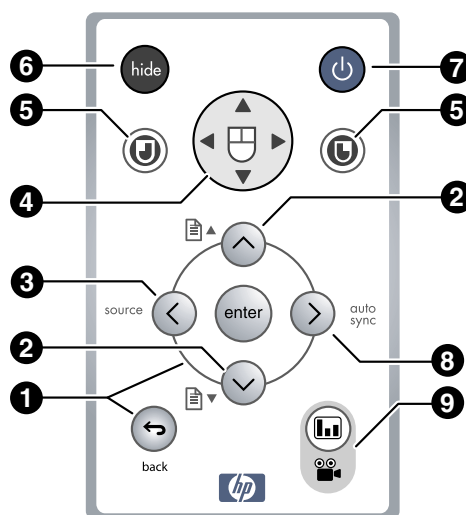
Jeżeli obraz nie mieści się na ekranie, konieczne może być przysunięcie projektora do ekranu.

Wykonywanie prezentacji






Ten rozdział opisuje sposób wykonywania prezentacji za pomocą projektora.

- “Korzystanie z pilota zdalnego sterowania” na stronie 29
- “Pokazywanie prezentacji” na stronie 31

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania



- Włączanie i wyłączanie projektora wykonuje się za pomocą przycisku zasilania 7.
- Aby ukryć lub ponownie pokazać obraz z projektora, naciśnij przycisk **hide** (ukrywanie) 6.
- Aby przełączyć projektor na wyświetlanie obrazu z następnego podłączonego źródła, naciśnij przycisk **source** (źródło) 3.

- Aby poruszać kursorem myszy komputera, naciśnij brzeg płytki myszy **4** w pożądanym kierunku ruchu kursora, a następnie naciśnij lewy **5** lub prawy **5** przycisk myszy. Funkcja ta wymaga połączenia USB pomiędzy projektorem i komputerem.
- Aby zmienić stronę, naciśnij przycisk zmiany strony w górę  lub w dół  **2**. Funkcja ta wymaga połączenia USB pomiędzy projektorem i komputerem.
- Aby zoptymalizować obraz do rodzaju sygnału, naciśnij przycisk trybu obrazu  / . To ustawia obraz odpowiednio do regulacji wejścia wideo lub wejścia danych.
- Aby zmienić ustawienia projektora za pomocą menu ekranowego, naciśnij przycisk **enter** (wprowadź) i użyj przycisków nawigacyjnych do zmiany ustawień. Więcej informacji podano w “Korzystanie z menu ekranowego” na stronie 36.
- Aby wyjść z menu ekranowego lub wybranej regulacji, naciśnij przycisk **back**  (wstecz).
- Aby ustawić synchronizację, naciśnij przycisk **auto sync** (automatyczna synchronizacja).



Z odległości nie większej niż 9 m, skieruj pilota zdalnego sterowania na ekran bądź w przód lub w bok projektora.

Pokazywanie prezentacji

Ten rozdział opisuje kilka operacji, które można wykonać w czasie prezentacji.



- “Prezentacja z komputera” na stronie 31
- “Zmiana źródła sygnału” na stronie 32
- “Ukrywanie i pokazywanie obrazu” na stronie 32

Prezentacja z komputera



1. Upewnij się, że komputer jest podłączony do projektora. Więcej informacji podano w “Podłączanie komputera” na stronie 19.
2. Upewnij się, że komputer i projektor są włączone. Więcej informacji podano w “Włączanie projektora” na stronie 24.



Jeżeli obraz komputerowy nie jest widoczny na ekranie, konieczne może być użycie odpowiedniej kombinacji klawiszy (takiej, jak **Fn + F4** lub **Fn + F5**) w celu włączenia portu video komputera. Więcej informacji podano na karcie portu video dołączonej do projektora.

3. Jeżeli chcesz wyregulować wyświetlany obraz, patrz “Regulacja obrazu i dźwięku” na stronie 33.
4. Za pomocą pilota zdalnego sterowania można ulepszyć prezentację. Więcej informacji podano w “Korzystanie z pilota zdalnego sterowania” na stronie 29.
 - ❑ Aktualnie wyświetlaną stronę można zmienić za pomocą przycisków zmiany strony w górę  i w dół .
 - ❑ Kursor myszy można przesunąć naciskając brzeg płytki myszy w pożądanym kierunku ruchu kursora.



Mysz oraz przyciski zmiany strony w górę  i w dół  działają z odległości nie większej niż 9 m przy wycelowaniu pilota na ekran bądź w przód lub bok projektora.

Funkcje te wymagają połączenia USB pomiędzy projektorem i komputerem.

Zmiana źródła sygnału

Aby zmienić źródło sygnału:

- Naciśnij przycisk **source** (źródło) na projektorze lub na pilocie zdalnego sterowania.
- Uruchom menu ekranowe, wybierz opcję **Select input**, (Wybierz wejście) i wybierz port, do którego podłączone jest źródło wejścia.

Ukrywanie i pokazywanie obrazu

Możliwe jest tymczasowe ukrycie obrazu przez widownię.

- Naciśnij przycisk **hide** (ukrywanie) na pilocie zdalnego sterowania. (jeśli naciśniesz przycisk **hide** (ukrywanie) ponownie w ciągu 5 sekund, ekran pozostanie pusty, bez przypomnienia, jak przywrócić obraz.)
- Otwórz menu ekranowe i wybierz **Quick choice > Hide** (Szybki wybór > Ukrywanie).

Obraz pozostanie pusty do momentu ponownego naciśnięcia przycisku **hide** (ukrywanie) lub dowolnego innego przycisku na projektorze lub pilocie zdalnego sterowania.



Jeżeli korzystasz z programu Microsoft PowerPoint, do ukrycia obrazu możesz także użyć klawiszy **B** lub **W**. Ekran pozostanie pusty do momentu ponownego naciśnięcia klawisza **B** lub **W**.

Konfiguracja projektora

Ten rozdział opisuje sposób regulacji ustawień projektora.

- “Regulacja obrazu i dźwięku” na stronie 33
- “Korzystanie z menu ekranowego” na stronie 36

Regulacja obrazu i dźwięku

W niniejszej części zawarte są informacje na temat regulacji obrazu i dźwięku.

- “Korekcja skośnego obrazu” na stronie 33
- “Regulacja obrazu do rodzaju wyświetlanych obrazów” na stronie 34
- “Regulacja innych ustawień obrazu” na stronie 34
- “Regulacja dźwięku” na stronie 34
- “Regulacja ustawień projektora” na stronie 35


Korekcja skośnego obrazu

Jeżeli obraz na ekranie ma skośne boki, możliwe jest ich wyprostowanie. Odbywa się to przez *skraccanie* górnej lub dolnej krawędzi aż do wyprostowania obrazu.


1. Otwórz menu ekranowe i wybierz **Quick choice** > **Keystone** (Szybki wybór > Korekcja trapezowa).
2. Wyreguluj ustawienia korekcji trapezowej za pomocą przycisków menu na projektorze lub pilocie zdalnego sterowania.
 - ☐ Jeżeli górna krawędź obrazu jest zbyt szeroka lub zbyt wąska, naciśnij przycisk w lewo **<** lub w prawo **>**, aż szerokość zostanie poprawiona.
 - ☐ Jeżeli jedna z krawędzi bocznych obrazu jest zbyt wysoka lub zbyt niska, przesuń projektor z boku na wprost ekranu.
3. Naciśnij przycisk **back** **↩** (wstecz), aby zachować zmiany.

Regulacja obrazu do rodzaju wyświetlanych obrazów



Użyj przycisków trybu obrazu znajdujących się na projektorze oraz pilocie zdalnego sterowania, aby zoptymalizować obraz.

- Aby zoptymalizować obraz do prezentacji danych, naciśnij przycisk grafiki  na projektorze.

Przycisk grafiki włączy się.

- Aby zoptymalizować obraz do wyświetlania obrazów wideo, naciśnij przycisk wideo  na projektorze.

Przycisk wideo włączy się.

- Naciśnij przycisk trybu obrazu /  na pilocie zdalnego sterowania, aby przełączyć projektor z jednego trybu na drugi.

Regulacja innych ustawień obrazu


Menu ekranowe pozwala na ustawienie wielu opcji szczegółowo dostosowujących obraz.

1. Otwórz menu ekranowe i wybierz **Adjust picture** (Regulacja obrazu).
2. Zmień regulacje obrazu zgodnie z wymaganiami.

W menu Adjust picture (Regulacja obrazu) można zmienić ustawienia podstawowych i zaawansowanych opcji obrazu, takich jak jasność, kontrast, proporcje i korekcja trapezowa.

Opisy wszystkich regulacji obrazu są dostępne w “Menu Adjust picture (Regulacja obrazu)” na stronie 40.



Aby wyjść z menu ekranowego lub wybranej regulacji, naciśnij przycisk **back**  (wstecz).

Regulacja dźwięku

1. Otwórz menu ekranowe i wybierz **Quick choice** (Szybki wybór).
2. Zmień ustawienia dźwięku.

W menu szybkiego wyboru można wyregulować wyciszenia i głośności.

Regulacja ustawień projektora

1. Otwórz menu ekranowe i wybierz **Setup** (Ustawienia).
2. Zmień regulację ustawień zgodnie z wymaganiami.

W menu Setup (Ustawienia) można zmienić takie ustawienia, jak język, położenie projektora i tryb oszczędzania lampy.

Opisy regulacji wszystkich dostępnych ustawień podane są w “Menu Setup (Ustawienia)” na stronie 43.

Korzystanie z menu ekranowego

W tej części znajduje się opis poruszania się po menu ekranowym. Tutaj znaleźć można także opisy poszczególnych funkcji menu. Tabele zawierają opisy wszystkich funkcji dostępnych w menu ekranowym dla wersji oprogramowania sprzętowego, dostępnej w momencie publikacji niniejszego przewodnika. Jeżeli oprogramowanie sprzętowe jest w innej wersji, niektóre opcje menu mogą się różnić.

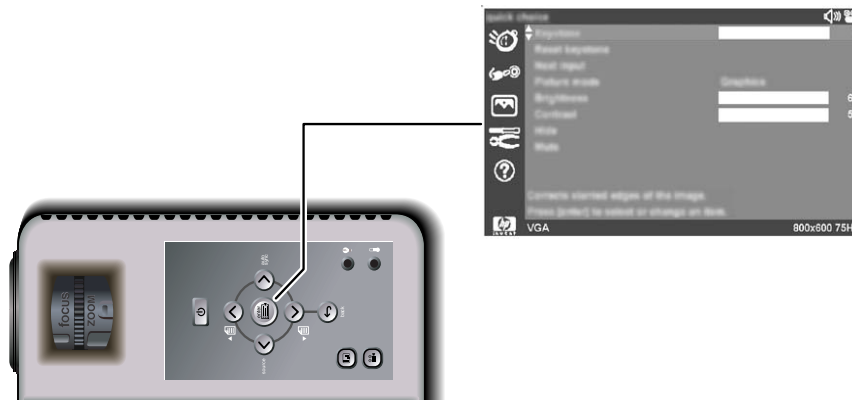
- “Zmiana ustawień projektora za pomocą menu ekranowego.” na stronie 37
- “Menu Quick choice (Szybki wybór)” na stronie 38
- “Menu Select input (Wybierz wejście)” na stronie 39
- “Menu Adjust picture (Regulacja obrazu)” na stronie 40
- “Menu Setup (Ustawienia)” na stronie 43
- “Menu Help (Pomoc)” na stronie 43



Aby wyjść z menu ekranowego lub wybranej regulacji, naciśnij przycisk **back** ↩ (wstecz).

Zmiana ustawień projektora za pomocą menu ekranowego.

Zmiany ustawień opcji menu ekranowego można dokonywać za pomocą przycisków na projektorze oraz na pilocie zdalnego sterowania.



1. Naciśnij przycisk **enter** (wprowadź) znajdujący się na projektorze lub pilocie zdalnego sterowania, aby otworzyć menu ekranowe.
2. Naciśnij przyciski kierunkowe w górę **▲** lub w dół **▼**, aby zaznaczyć menu, a następnie naciśnij przycisk kierunkowy w prawo **➤**, aby wybrać zaznaczone menu.
3. Naciskaj przyciski kierunkowe w górę **▲** lub w dół **▼**, aby zaznaczyć parametr, a następnie naciśnij **enter** (wprowadź), aby wybrać zaznaczoną opcję.
4. Za pomocą przycisków kierunkowych w lewo **◀** lub w prawo **➤**, wybierz pożądane ustawienie. W przypadku niektórych ustawień widoczny będzie inny obraz podczas dokonywania zmian.
5. Naciśnij **enter** (wprowadź) lub inny wskazany przycisk, aby powrócić do menu.
6. Aby przejść do innego menu, naciśnij przycisk kierunkowy w lewo **◀** i wybierz menu.
7. Aby wyłączyć menu ekranowe, naciśnij przycisk **back** **↶** (wstecz).

Menu wyłączy się także po pewnym czasie nieaktywności. Aby zmienić czas, po jakim wyłącza się menu, wejdź do menu i wybierz **Setup > Timeout for menu**. (Ustawienia > Czas oczekiwania menu).



Po zmianie niektórych ustawień, może być konieczna zmiana innych związanych z nimi ustawień. Jeżeli po zmianie danego ustawienia wyświetlana jest wskazówka, jak przejść do stowarzyszonych ustawień, można nacisnąć przyciski kierunkowe w górę **▲** lub w dół **▼** aby szybko przejść do innego ustawienia w celu jego zmiany.

Menu Quick choice (Szybki wybór)

Quick choice (Szybki wybór)

Korekcja trapezowa	Umożliwia korekcję skośnych boków obrazu.
Reset keystone (Zerowanie korekcji trapezowej)	Ustawia korekcję trapezową na zero.
Next input (Następne wejście)	Wyszukuje następnego dostępnego źródła sygnału z wejścia.
Picture mode (Tryb obrazu)	Reguluje ustawienia kolorów dla danego rodzaju obrazu. Obraz można zoptymalizować do wyświetlania prezentacji komputerowych lub sygnału wideo. Pilot zdalnego sterowania oraz projektor mają odpowiednie przyciski do zmiany trybu obrazu.
Brightness (Jaskrawość)	Rozjaśnia lub przyciemnia obraz.
Contrast (Kontrast)	Ustala różnicę między jasnymi i ciemnymi obszarami obrazu.
Hide (Ukrywanie)	Wyłącza obraz.
Mute (Wyciszenie)	Wyłącza dźwięk.
Volume (Głośność)	Reguluje głośność.

Menu Select input (Wybierz wejście)

Obraz pomocniczy znajdziesz w części “Panel tylny” na stronie 12.

Select input (Wybierz wejście)

VGA	Pokazuje obraz z portu VGA. Zwykle połączenie jest z komputerem, ale również może to być połączenie z urządzeniem typu component-video. Zwykle to wejście jest uznawane za wejście sygnału grafiki.
Composite video	Pokazuje obraz z żółtego portu composite video (znajdującego się na lewo od portu S-video na tylnym panelu). Tu podłącza się odbiornik telewizyjny lub magnetowid. Zwykle to wejście jest uznawane za wejście sygnału wideo.
S-video	Pokazuje obraz z portu S-video. Może to być urządzenie wideo takie, jak magnetowid, kamera wideo lub odtwarzacz DVD. Zwykle połączenie to jest uznawane za wejście sygnału wideo.
Auto-scan sources (Automatyczne przeszukiwanie źródeł)	Ustawia opcję decydującą o tym, czy projektor automatycznie poszukuje sygnałów wejściowych i wyświetla następne znalezione źródło.

Menu Adjust picture (Regulacja obrazu)

Adjust picture (Regulacja obrazu)

Picture mode (Tryb obrazu)	Reguluje ustawienia kolorów dla danego rodzaju obrazu. Obraz można zoptymalizować do wyświetlania prezentacji komputerowych lub sygnału wideo. Pilot zdalnego sterowania oraz projektor mają odpowiednie przyciski do zmiany trybu obrazu.
Adjust picture mode... (Regulacja trybu obrazu...)	Zmienia ustawienia aktualnego trybu obrazu.
White intensity (Intensywność bieli)	Ustala jasność białych obszarów.
Picture enhancement (Ulepszenie obrazu)	Ulepsza kolory, jasność i inne cechy obrazu.
Color temperature (Temperatura kolorów)	Przesuwa kolory w kierunku czerwieni lub niebieskiego.
Aspect ratio (Proporcje)	<p>Funkcja ta ustawia proporcje obrazu nie poprawione automatycznie przez projektor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aby automatycznie dostosowywać ustawienie dla większości źródeł sygnałów, wybierz Best Fit (Najlepsze dopasowanie). • Aby rozciągnąć obraz tak, aby pokrył cały obszar projekcyjny, wybierz Fill (Wypełnienie). • Aby jednemu punktowi sygnału odpowiadał jeden punkt obrazu, wybierz 1-to-1 (1 do 1). <p>Jeżeli źródłem sygnału jest urządzenie szerokoekranowe, przejdź do Adjust picture > Shape settings > Widescreen input (Regulacja obrazu > Ustawienia kształtu > ródło szerokoekranowe).</p>
Reset this picture mode (Zerowanie trybu obrazu)	Przywraca wartości standardowe aktualnego trybu obrazu.

Adjust picture (Regulacja obrazu) (ciąg dalszy)

Color settings... (Ustawienia kolorów)	Reguluje obraz i kolory.
Brightness (Jaskrawość)	Rozjaśnia lub przyciemnia obraz.
Contrast (Kontrast)	Ustala różnicę między jasnymi i ciemnymi obszarami obrazu.
Sharpness (Ostrość)	Wyostrza lub wygładza obraz.
Color saturation (Nasylenie kolorów)	Reguluje intensywność kolorów.
Tint (Odcień)	Przesuwa kolory w kierunku czerwieni lub zieleni.
Red (Czerwień)	Reguluje poziom czerwieni obrazu.
Zieleń	Reguluje poziom zieleni obrazu.
Błękit	Reguluje poziom błękitu obrazu.
Color space (Przestrzeń kolorów)	W przypadku niektórych urządzeń typu component video wybiera sposób kodowania sygnału. Można tu zmienić ustawienie automatyczne projektora.
Reset color settings (Zerowanie ustawień kolorów)	Przywraca wartości standardowe ustawień kolorów.
Shape settings... (Ustawienia kształtu...)	Ustawia kształt obrazu.
Korekcja trapezowa	Umożliwia korekcję skośnych boków obrazu.
Reset keystone (Zerowanie korekcji trapezowej)	Ustawia korekcję trapezową na zero.
Widescreen input (ródło szerokoekranowe)	Ustawia odpowiednie proporcje obrazu (16:9) w przypadku korzystania z urządzenia szerokoekranowego.

Adjust picture (Regulacja obrazu) (ciąg dalszy)

VGA settings... (Ustawienia VGA...)	Umożliwia modyfikację ustawień dla portu wejściowego VGA.
Auto sync (automatyczna synchronizacja)	Wykonuje ponowną synchronizację projektora z sygnałem wejściowym z komputera.. Może to skompensować zmiany sygnału.
Frequency (Częstotliwość)	Ustawia parametry czasowe projektora względem karty graficznej komputera.
Tracking (Śledzenie)	Synchronizuje projektor z kartą graficzną komputera.
Vertical offset (Przesunięcie w pionie)	Przesuwa obraz w górę lub w dół w obrębie obszaru projekcyjnego.
Vertical offset (Przesunięcie w poziomie)	Przesuwa obraz w lewo lub w prawo w obrębie obszaru projekcyjnego.
Reset video settings (Zerowanie ustawień obrazu)	Przywraca wartości standardowe wszystkich ustawień obrazu.

Menu Setup (Ustawienia)

Setup

Language... (Język...)	Wybiera język systemu menu.
Lamp saver (Tryb oszczędzania lampy)	Obniża moc lampy.
Projector position (Położenie projektora)	Ustawia obraz tak, aby odpowiadał on orientacji projektora: normalnie, do góry nogami, z przodu lub za ekranem. Projektor dokonuje odpowiedniego odwrócenia oraz odbicia lustrzanego obrazu.
Timeout for menu (Czas oczekiwania menu)	Ustala ile sekund menu ekranowe będzie czekało na działanie użytkownika przed zniknięciem z ekranu.
Auto-scan sources (Automatyczne przeszukiwanie źródeł)	Ustawia opcję decydującą o tym, czy projektor automatycznie poszukuje sygnałów wejściowych i wyświetla następne znalezione źródło.
Reset lamp hours (Zerowanie licznika czasu pracy lampy)	W przypadku założenia nowej lampy zeruje licznik czasu jej pracy.
Reset all settings (Zerowanie wszystkich ustawień)	Przywraca wartości standardowe wszystkich ustawień menu.

Menu Help (Pomoc)

Help (Pomoc)

	Wyświetla informacje o projektorze i jego stan.
Diagnostics... (Diagnostyka...)	Wyświetla testy umożliwiające sprawdzenie działania projektora oraz pilota zdalnego sterowania.

Konserwacja projektora

Niniejszy rozdział opisuje sposób konserwacji projektora.

- “Rutynowa konserwacja projektora” na stronie 45
- “Rozbudowa projektora” na stronie 49

Rutynowa konserwacja projektora

Ta część opisuje sposób wykonywania rutynowej konserwacji projektora.

- “Sprawdzanie stanu projektora” na stronie 45
- “Czyszczenie obiektywu projektora” na stronie 46
- “Wymiana modułu lampy” na stronie 46
- “Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania” na stronie 48

Sprawdzanie stanu projektora

- Otwórz menu ekranowe i wybierz **Help** (Pomoc). Wyświetlony ekran pokazuje informacje o projektorze i jego stan.

Czyszczenie obiektywu projektora

- Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia lub zarysowania powierzchni obiektywu, wydmuchaj cząstki kurzu za pomocą czystego, suchego i niezjonizowanego powietrza.

W razie konieczności można zastosować następującą metodę:

- Przetrzyj obiektyw w jednym kierunku czystą, suchą szmatką. Nie przecieraj tam i z powrotem w poprzek soczewki.

Jeżeli szmatka jest brudna lub powoduje rozmazywanie na obiektywie, wypierz ją. Jeżeli szmatka jest nadal brudna po praniu lub ma uszkodzony materiał, wymień ją.



PRZESTROGA: Czyszczenie projektora wymaga przestrzegania następujących zasad:

- Nie wolno rozpryskiwać jakichkolwiek płynów bezpośrednio na powierzchnię obiektywu. Środki czyszczące mogą uszkodzić soczewkę.
- Nie korzystaj z płynów zmiękczących materiał podczas prania, ani arkuszy zmiękczących podczas suszenia. Chemikalia znajdujące się na materiale mogą uszkodzić powierzchnię obiektywu.
- Nie przechowuj szmatki czyszczącej tak, aby dotykała obiektywu, ponieważ może to spowodować zabrudzenie barwnikiem zawartym w materiale. Szmatka pozostawiona na otwartym powietrzu ulega zanieczyszczeniu.

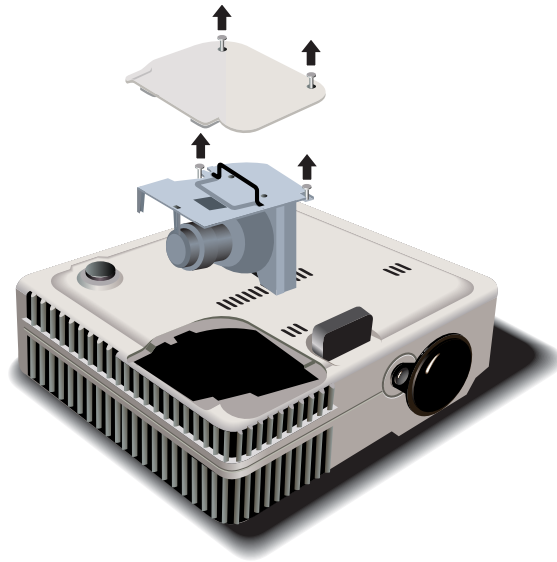
Wymiana modułu lampy



OSTRZEŻENIE: Wymiana modułu lampy wymaga przestrzegania następujących zasad:

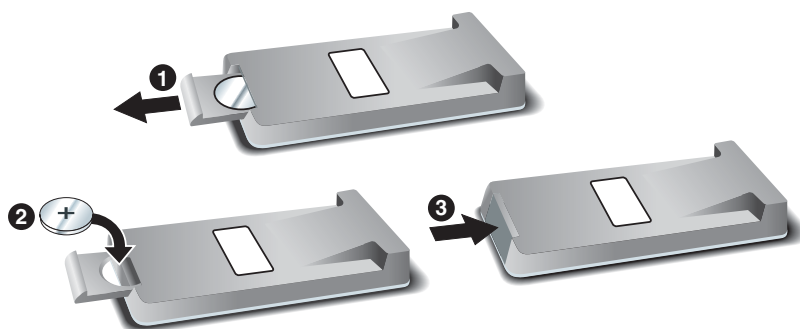
- Aby zmniejszyć możliwość obrażeń, moduł lampy wymieniaj bardzo ostrożnie, gdyż wewnątrz może być potłuczone szkło w mało prawdopodobnym przypadku pęknięcia lampy. Jeżeli lampa uległa pęknięciu, skontaktuj się z HP w celu ustalenia, czy konieczna jest naprawa projektora.
- Lampa zawiera małe ilości rtęci. W przypadku pęknięcia lampy, przewietrz odpowiednio pomieszczenie, w którym nastąpiło pęknięcie. Miejscowe przepisy mogą regulować sposób postępowania z lampą w związku z ekologią. Informacje na temat pozbywania się i przetwarzania wtórnego otrzymać można od władz lokalnych oraz Electronic Industries Alliance (<http://www.eiae.org>).
- Ponieważ zestaw lampy pracuje przy bardzo wysokiej temperaturze, odczekaj 30 minut przed wyjęciem modułu lampy.

1. Wyłącz projektor i odczekaj 30 minut, aż projektor ostygnie.
2. Na spodzie projektora, poluzuj dwie śruby na pokrywce lampy i zdejmij pokrywkę.
3. Poluzuj dwie śruby na module lampy i wyciągnij go.
4. Włóż moduł lampy i dokręć dwie śruby.
5. Załóż pokrywkę i dokręć dwie śruby.
6. Włącz projektor. Jeżeli lampa nie włączy się w czasie trwania uruchomienia, spróbuj zainstalować lampę jeszcze raz.
7. Otwórz menu ekranowe i wybierz **Setup > Reset lamp hours** (Ustawienia > Zerowanie licznika czasu pracy lampy).

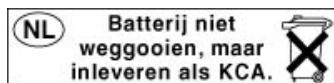


Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

1. Wyciągnij oprawkę baterii.
2. Włóż nową baterię do oprawki.
3. Wsuń oprawkę do pilota zdalnego sterowania.



Przy pozbywaniu się baterii skontaktuj się z lokalnym dostawcą usług wywozu zanieczyszczeń, aby poznać lokalne ograniczenia dotyczące wyrzucania i przerobu wtórnego baterii.



Rozbudowa projektora

Uaktualnianie oprogramowania sprzętowego

Co jakiś czas HP może udostępniać uaktualnione wersje oprogramowania sprzętowego, które ulepszają jego działanie. Aktualna wersja oprogramowania sprzętowego jest widoczna w menu ekranowym **Help > About this projector** (Pomoc > Informacje o projektorze). Uaktualnione wersje oprogramowania sprzętowego można znaleźć na stronie internetowej http://www.hp.com/go/proj_firmware.

Uaktualnianie za pomocą USB

1. Na komputerze wyposażonym w port USB, przejdź na stronę internetową z uaktualnieniami do projektorów HP (zajrzyj do wstępu do tej części) i pobierz najnowszy plik przeznaczony do aktualizacji za pomocą portu USB.
2. Podłącz przewód USB do portu USB projektora oraz do portu USB komputera.
3. Uruchom na komputerze plik, który pobrałeś klikając na nim dwukrotnie. Wykonuj instrukcje pokazujące się na ekranie.

Instalacja na stałe

Ten rozdział opisuje sposób instalacji projektora cyfrowego na stałe.

Instalacja projektora

Niniejsza część zawiera opis wykonania instalacji projektora na stałe.

- “Instalacja na stole” na stronie 51
- “Instalacja na suficie” na stronie 52
- “Instalacja do projekcji tylnej” na stronie 54
- “Montaż projektora na statywie” na stronie 55
- “Zabezpieczanie projektora” na stronie 55

Instalacja na stole

Ten sposób instalacji został opisany w Rozdziale 1. Więcej informacji podano w “Ustawianie projektora” na stronie 15.

Instalacja na suficie

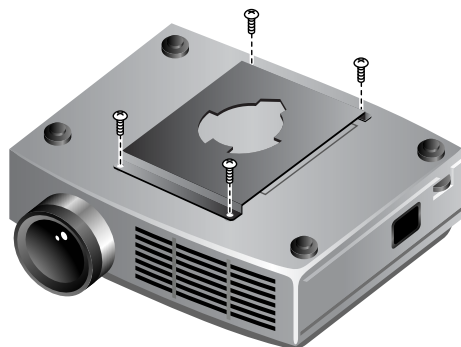


OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń spowodowanych przez nieprawidłowo zainstalowane urządzenie, zaleca się, aby instalację na suficie wykonał profesjonalny monter.

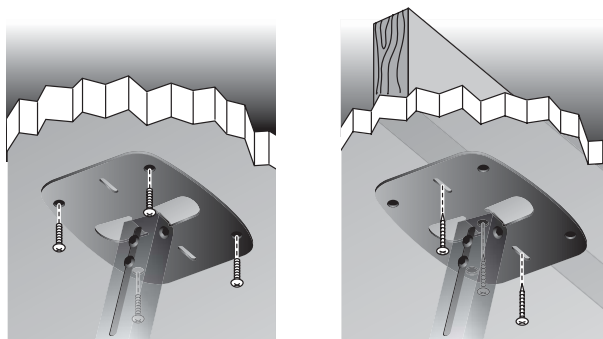


Rzeczywisty wygląd projektora i płyty montażowej może różnić się od poniższych rysunków, ale czynności pozostają takie same.

1. Przymocuj płytę montażową do spodu projektora. Spiczasta część otworu we wsporniku montażowym powinna być zwrócona do tyłu projektora. Zajrzyj do instrukcji dołączonej do zestawu do montażu na suficie.



2. Zamocuj wspornik do sufitu za pomocą trzech lub czterech śrub o wytrzymałości 9 kg. Wspornik do montażu na suficie musi znajdować się w odległości od 1,2 do 12 m od przodu ekranu. Przejrzyj tabelę w części “Ustawianie projektora” na stronie 15.



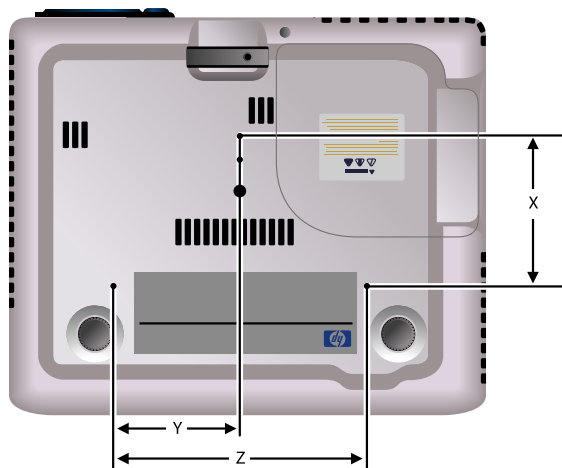
3. Ustaw projektor z obiektywem odwróconym od ekranu i załóż płytę montażową na wspornik tak, aby zaczepy sprzęgły się, a następnie obróć projektor do przodu. Dokręć tylną śrubę skrzydełkową do końca, a następnie dokręć dwie pozostałe śruby skrzydełkowe.



4. Wyreguluj ustawienia menu ekranowego. Otwórz menu ekranowe i wybierz **Setup > Projector position** (Ustawienia > Położenie projektora). Następnie wybierz **Front Ceiling** (Sufit, z przodu) z listy rozwijanej.

Jeżeli wspornik montażowy nie jest marki HP, skorzystaj z poniższych wymiarów przy montażu projektora na suficie

- $X = 82 \text{ mm}$
- $Y = 55 \text{ mm}$
- $Z = 110 \text{ mm}$
- Wielkość gwintu = M3



Instalacja do projekcji tylnej

1. Ustaw projektor w odległości od 1,2 do 12 m za przezroczystym ekranem przeznaczonym do projekcji tylnej.

Więcej informacji podano w części “Instalacja na stole” na stronie 17 lub w “Instalacja na suficie” na stronie 52.

2. Otwórz menu ekranowe i wybierz **Setup > Projector position** (Ustawienia > Położenie projektora). Następnie wybierz **Rear Table** (Stół, z tyłu) lub **Rear Ceiling** (Sufit, z tyłu) z listy rozwijanej.

Montaż projektora na statywie

Projektor posiada na spodzie standardowe gniazdo do montażu na statywie. Umożliwia to zamontowanie na statywach dostępnych w sklepach fotograficznych i elektronicznych.



PRZESTROGA:

- Statyw musi wytrzymać ciężar co najmniej 2,2 kg. Informację na ten temat znajdziesz w instrukcji obsługi statywu.
- Nie przeciążaj śruby montującej statyw. W przeciwnym wypadku może to spowodować zerwanie jej i upadek projektora ze statywu.

Zabezpieczanie projektora

Projektor posiada wbudowane gniazdo zabezpieczające za pomocą linki i zamka (np. za pomocą systemu Kensington MicroSaver, dostępnego w wielu sklepach).

1. Owiń linkę wokół stabilnego obiektu, np. nogi od stołu. Zwiń linkę tak, aby utworzyła samozaciskający się węzeł dookoła tego obiektu uniemożliwiając jego przesunięcie..
2. Włóż zamek ❶ do otworu i przekręć kluczyk ❷.



Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale zawarte są opisy możliwych problemów i sposoby ich rozwiązywania.

- “Sugerowane rozwiązania problemów” na stronie 57
- “Testowanie projektora” na stronie 66

Sugerowane rozwiązania problemów

Aby skorzystać z tej części, odszukaj opis problemu jak najbardziej zbliżonego to napotkanego u siebie, a następnie wypróbuj każdy z wypunktowanych opisów, po jednym, aż do rozwiązania problemu. Jeżeli podane propozycje nie rozwiążą problemu, skontaktuj się z HP. Zajrzyj do *Przewodnika wsparcia* dołączonego do projektora.

- “Problemy z uruchomieniem” na stronie 58
- “Problemy z obrazem” na stronie 59
- “Problemy z dźwiękiem” na stronie 64
- “Problemy z przerwami w działaniu” na stronie 64
- “Problemy z pilotem zdalnego sterowania” na stronie 65

Problemy z uruchomieniem

Jeżeli nie włączają się żadne lampki i dźwięki:

- ❑ Upewnij się, że przewód zasilania jest dobrze podłączony do projektora, a jego drugi koniec jest podłączony do działającego gniazdka sieciowego.
- ❑ Naciśnij ponownie przycisk zasilania.

Jeżeli obraz nie jest widoczny, ale projektor wydaje się działać:

- ❑ Sprawdź, czy pokrywka obiektywu została otwarta.
- ❑ Jeżeli wskaźnik lampowy jest zaświecony lub mruga, odłącz zasilanie projektora po jego ochłodzeniu się. Wyjmij i załóż moduł lampy ponownie. Jeżeli problem nie ustanie, zainstaluj nową lampę.
- ❑ Jeżeli świeci lub mruga wskaźnik temperatury, wyłącz projektor i poczekaj aż ostygnie, a potem włącz go ponownie. Jeżeli lampka ostrzegawcza włącza się lub ponownie zaczyna mrugać, skontaktuj się z HP.

Jeżeli projektor wydaje tykający dźwięk, lampa się nie włącza oraz mruga lub świeci się wskaźnik lampowy:

- ❑ Lampa projektora jest zbyt gorąca, aby świecić. Wyłącz projektor i poczekaj, aż ostygnie. Następnie włącz projektor ponownie.
- ❑ Jeżeli wskaźnik lampkowy świeci się ani nie mruga, odłącz zasilanie projektora po jego ochłodzeniu się. Wyjmij i załóż ponownie moduł lampy. Jeżeli problem nie ustanie, zainstaluj nową lampę.
- ❑ Lampa projektora osiągnęła koniec swojej żywotności. Wymień lampę.

Problemy z obrazem

Jeżeli obraz nie jest wyświetlany na ekranie, ale widoczny jest ekran startowy HP:

- ❑ Naciśnij przycisk **source** (źródło) na projektorze lub na pilocie zdalnego sterowania.
- ❑ Wyłącz lub zdeaktywuj wygaszacz ekranu komputera stacjonarnego lub przenośnego.
- ❑ W przypadku połączenia z komputerem, upewnij się że zewnętrzny port video komputera przenośnego jest aktywny. Więcej informacji znajdziesz na karcie portu video dołączonej do projektora. W niektórych komputerach przenośnych naciśnij przyciski **Fn + F4**, aby włączyć zewnętrzny port video.
- ❑ Sprawdź, czy podłączone jest właściwe źródło sygnału. Otwórz menu ekranowe i przejdź do **Select input** (Wybierz wejście). Następnie ustaw odpowiedni port wejściowy, do którego podłączony jest sprzęt.
- ❑ Upewnij się, że włączona jest funkcja automatycznego wyszukiwania źródła. Otwórz menu ekranowe i przejdź do **Select input > Auto-scan sources** (Wybierz wejście > Automatyczne przeszukiwanie źródeł).

Jeżeli wyświetlane jest niewłaściwe źródło sygnału:

- ❑ Naciśnij przycisk **source** (źródło) na projektorze lub na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać kolejne aktywne źródło.
- ❑ Sprawdź, czy podłączone jest właściwe źródło sygnału. Otwórz menu ekranowe i przejdź do **Select input** (Wybierz wejście). Następnie wybierz właściwe źródło sygnału.
- ❑ Upewnij się, że włączona jest funkcja automatycznego wyszukiwania źródła. Otwórz menu ekranowe i przejdź do **Select input > Auto-scan sources** (Wybierz wejście > Automatyczne przeszukiwanie źródeł).
- ❑ Jeżeli źródło może wyłączać się i włączać, otwórz menu ekranowe i przejdź do **Select input** (Wybierz wejście). Przetaw opcję **Auto-scan sources** (Automatyczne przeszukiwanie źródła) na **Off** (Wyłączone) i wybierz odpowiednie źródło obrazu.

Jeżeli obraz jest nieostry:

- ☐ Sprawdź, czy pokrywka obiektywu została otwarta.
- ☐ Dostosuj ustawienia menu ekranowego oraz ustaw pierścień ostrości. (Wielkość obrazu nie powinna się zmieniać; jeżeli tak się stanie znaczy to, że próbowałeś zmienić powiększenie, a nie ostrość).
- ☐ Upewnij się, że ekran znajduje się w odległości od 1,2 do 12 m od projektora.
- ☐ W przypadku połączenia z komputerem, ustaw rozdzielczość wyświetlania na 1024 x 768 pikseli. Jeżeli podłączony komputer ma więcej niż jeden monitor, ustaw rozdzielczość monitora pracującego z projektorem.
- ☐ Sprawdź, czy obiektyw nie wymaga czyszczenia.

Jeżeli wyświetlany obraz jest odwrócony do góry nogami lub wygląda, jak odbicie lustrzane:

- ☐ Projektor ma złe ustawienie położenia. Otwórz menu ekranowe i wybierz **Setup > Projector position** (Ustawienia > Położenie projektora), a następnie wybierz odpowiednie ustawienie.

Jeżeli obraz jest zbyt mały lub zbyt duży:

- ☐ Ustaw pierścień powiększenia znajdujący się na górze projektora.
- ☐ Upewnij się, że ekran znajduje się w odległości od 1,2 do 12 m od projektora.
- ☐ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Adjust picture > Adjust picture mode > Aspect ratio** (Regulacja obrazu > Regulacja trybu obrazu > Proporcje). Spróbuj zastosować kolejne ustawienia.
- ☐ Dla obrazu szerokoekranowego, otwórz menu ekranowe i wybierz **Adjust picture > Shape settings** (Regulacja obrazu > Ustawienia kształtu) i ustaw opcję **Widescreen input** (ródło szerokoekranowe) na **Yes** (Tak).

Jeżeli obraz ma skośne boki:

- ☐ W miarę możliwości spróbuj ustawić projektor tak, aby znajdował się na wprost środka ekranu, poniżej dolnej lub powyżej górnej krawędzi ekranu.
- ☐ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Quick choice > Keystone** (Szybki wybór > Korekcja trapezowa). Zmień ustawienie zgodnie z wymaganiami.

Jeżeli wyświetlany obraz jest przewijany lub przycięty:

- ❑ Naciśnij przycisk **auto sync** (automatyczna synchronizacja) na projektorze lub na pilocie zdalnego sterowania.
- ❑ W przypadku połączenia z komputerem wyłącz wszystko, następnie najpierw włącz projektor, a dopiero później komputer przenośny lub stacjonarny.
- ❑ W przypadku połączenia z komputerem, gdy powyższe czynności nie rozwiązały problemu, ustaw rozdzielczość obrazu na 1024 x 768 pikseli. Jeżeli podłączony komputer ma więcej niż jeden monitor, ustaw rozdzielczość monitora pracującego z projektorem.

Jeżeli obraz mruga lub jest niestabilny:

- ❑ Naciśnij przycisk **auto sync** (automatyczna synchronizacja) na projektorze lub na pilocie zdalnego sterowania.
- ❑ W przypadku połączenia z komputerem, ustaw rozdzielczość obrazu na 1024 x 768 pikseli. Jeżeli podłączony komputer ma więcej niż jeden monitor, ustaw rozdzielczość monitora pracującego z projektorem.
- ❑ W przypadku połączenia z komputerem, otwórz menu ekranowe i wybierz **Adjust picture > VGA settings** (Regulacja obrazu > Ustawienia VGA) i ustaw opcje **Frequency** (Częstotliwość) lub **Tracking** (Śledzenie).

Jeżeli obraz jest rozciągnięty:

- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Adjust picture > Adjust picture mode > Aspect ratio** (Regulacja obrazu > Regulacja trybu obrazu > Proporcje). Spróbuj zastosować kolejne ustawienia.
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Adjust picture > Shape settings** (Regulacja obrazu > Ustawienia kształtu). Spróbuj zmienić ustawienie **Widescreen input** (ródło szerokoekranowe).

Jeżeli obraz znika z ekranu komputera:

- ❑ W przypadku komputera przenośnego możliwe jest czasem wyświetlanie jednocześnie na zewnętrznym porcie VGA i wbudowanym ekranie. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi komputera oraz w instrukcji portu video projektora.

Jeśli tekst lub linie obrazu z komputera wydają się być postrzępione lub nierówne:

- ❑ Sprawdź ustawienie ostrości:
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Quick choice > Reset keystone** (Szybki wybór > Zerowanie korekcji trapezowej).

Jeżeli wyświetlane kolory są trochę niewłaściwe:

- ❑ Jeżeli przycisk video na projektorze nie świeci się, spróbuj nacisnąć ten przycisk na projektorze lub przycisk trybu obrazu na pilocie zdalnego sterowania.
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Adjust picture > Color settings** (Ustawienia kolorów). Zmień ustawienia kolorów zgodnie z wymaganiami.
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Adjust picture > Color Settings > Color space** (Regulacja obrazu > Ustawienia kolorów > Przestrzeń kolorów). Zmień ustawienie.
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Help > Diagnostics** (Pomoc > Diagnostyka). Włącz testy koloru.

Jeżeli wyświetlane kolory są zupełnie niewłaściwe:

- ❑ Upewnij się, że styki w złączach przewodów nie są pogięte lub złamane.
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Adjust picture > Color Settings > Color space** (Regulacja obrazu > Ustawienia kolorów > Przestrzeń kolorów). Zmień ustawienie.
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Help > Diagnostics** (Pomoc > Diagnostyka). Włącz testy koloru.
- ❑ Wyzeruj ustawienia obrazu do wartości fabrycznych. Przeczytaj opis następnego problemu.

Jeżeli ustawienia obrazu są zupełnie nieprawidłowe i nie potrafisz ich poprawić:

- ❑ Wyzeruj ustawienia obrazu do wartości fabrycznych. Aby to zrobić, otwórz menu ekranowe i wybierz **Setup > Reset all settings** (Ustawienia > Zerowanie wszystkich ustawień), lub przytrzymaj przyciski kierunkowe w dół ▼ + w górę ▲ + w prawo ➤ na projektorze przez 5 sekund.

Jeżeli projektor przestaje reagować na wszystkie przyciski:

- ❑ Jeżeli jest taka możliwość, odłącz przewód zasilania na co najmniej 15 sekund, a następnie podłącz go ponownie.

Problemy z dźwiękiem

Jeżeli projektor nie emituje żadnych dźwięków:

- ❑ Sprawdź, czy przewód dźwiękowy jest prawidłowo podłączony pomiędzy projektorem i źródłem dźwięku.
- ❑ Upewnij się, że ustawienia wyciszania i głośności są właściwe na urządzeniu źródłowym, np. komputerze, odtwarzaczu DVD lub kamerze.
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Quick choice** (Szybki wybór). Sprawdź następujące ustawienia:
 - ◆ Wyciszanie powinno być wyłączone.
 - ◆ Głośność jest ustawiona prawidłowo.

Problemy z przerwami w działaniu

Jeżeli wskaźnik lampy lub temperatury zaświeca się lub mruga:

- ❑ Jeżeli wskaźnik lampy mruga, lampa nie może się włączyć. Poczekaj, aż projektor ostygnie, następnie spróbuj ponownie.
- ❑ Jeżeli wskaźnik lampy lub temperatury zaświeca się lub mruga, odłącz zasilanie projektora po jego ochłodzeniu się. Wyjmij i załóż ponownie moduł lampy. Jeżeli problem nie ustanie, zainstaluj nową lampę.
- ❑ Jeżeli wskaźnik temperatury zaświeca się lub mruga, projektor jest zbyt gorący. Przeczytaj opis następnego problemu.

Jeżeli projektor nagle się wyłącza i włącza się wskaźnik temperatury:

- ❑ Jeżeli wskaźnik temperatury mruga, nie działa wentylator. Poczekaj kilka minut, aż projektor ostygnie.
- ❑ Jeżeli wskaźnik temperatury świeci się, projektor przegrzał się. Poczekaj kilka minut, aż projektor ostygnie.
- ❑ Jeżeli przepływ powietrza jest zablokowany, usuń przyczynę.
- ❑ W miarę możliwości usuń z pomieszczenia źródło nadmiernej ilości ciepła.
- ❑ Jeżeli problem powtórzy się po ponownym uruchomieniu projektora, skontaktuj się z HP w celu sprawdzenia i ewentualnej naprawy projektora.

Jeżeli lampa zgaśnie podczas prezentacji:

- ❑ Lekkie przepięcie w sieci mogło spowodować wyłączenie lampy. Poczekaj kilka minut i włącz projektor.
- ❑ Jeżeli wskaźnik lampy świeci się lub mruga, odłącz zasilanie projektora po jego ochłodzeniu się. Wyjmij i załóż ponownie moduł lampy. Jeżeli problem nie ustanie, zainstaluj nową lampę.

Jeżeli lampa wypala się lub wydaje trzeszczący dźwięk:

- ❑ Jeżeli lampa wypala się i wydaje trzeszczący dźwięk, projektor nie włączy się, dopóki nie zostanie wymieniony moduł lampy.
- ❑ Jeżeli lampa uległa pęknięciu, skontaktuj się z HP w celu ustalenia, czy konieczna jest naprawa projektora.

Problemy z pilotem zdalnego sterowania

Jeżeli pilot nie działa:

- ❑ Upewnij się, że nic nie zasłania czujnika pilota zdalnego sterowania z przodu lub z tyłu projektora. Zasięg pilota wynosi 9 m od projektora.
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Help > Diagnostics** (Pomoc > Diagnostyka). Włącz test pilota zdalnego sterowania.
- ❑ Wymień baterię w pilocie zdalnego sterowania

Jeżeli nie działa tylko sterowanie myszy i przyciski zmiany strony:

- ❑ Sprawdź, czy jest połączenie USB pomiędzy projektorem i komputerem.
- ❑ Otwórz menu ekranowe i wybierz **Help > Diagnostics** (Pomoc > Diagnostyka). Włącz test pilota zdalnego sterowania i USB.

Testowanie projektora

Menu ekranowe zawiera testy diagnostyczne, który można użyć do sprawdzenia prawidłowości działania projektora i pilota zdalnego sterowania.

Uruchamianie diagnostyki projektora

1. Otwórz menu ekranowe i wybierz **Help > Diagnostics** (Pomoc > Diagnostyka).
2. Wybierz test, który chcesz przeprowadzić.

Informacje dodatkowe

W tym rozdziale zawarte są dane techniczne projektora, informacje na temat bezpieczeństwa oraz zgodności z przepisami.

- “Dane techniczne” na stronie 67
- “Informacje dotyczące bezpieczeństwa” na stronie 72
- “Zgodność z przepisami” na stronie 74

Dane techniczne

Ponieważ HP stale udoskonala swoje produkty, znajdujące się tutaj dane techniczne mogą ulec zmianie. Najnowsze dane techniczne znajdują się na stronie internetowej HP pod adresem <http://www.hp.com>.

Dane techniczne projektora

Wymiary	251 mm × 210 mm × 69 mm (9,9 × 8,3 × 2,7 cala)
Ciężar	1,8 kg
Rozdzielczość	XGA
Technologia	DLP
Złącza wideo	Wejście VGA, wejście S-video, wejście composite-video (RCA) Opcjonalny przewód na wejście component-video
Złącza dźwiękowe	Miniaturowe wejście dźwiękowe stereo

Dane techniczne projektora *(ciąg dalszy)*

Zgodne tryby wideo	NTSC M (3,58 MHz), 4,43 MHz; PAL B, D, G, H, I, M, N; SECAM B, D, G, K, K1, L; HDTV 480i/p, 575i/p, 720p, 1080i
Czujniki podczerwieni	Z przodu i tyłu projektora
Obiektyw	Współczynnik rzutowania od 2,0 do 2,4 (odległość/szerokość)
Powiększenie optyczne	1:1,2
Korekcja trapezowa	Korekcja ręczna: do +25° i do -30° w pionie
Dźwięk	Głośnik monaural, szczytowa moc wyjściowa 1 W
Lampa	Lampa 200 W P-VIP, łuk 1,0 mm 2000 godzin (połowa okresu żywotności) Tryb oszczędzania lampy obniża moc do 160 W i wydłuża czas pracy Lampa zapasowa: L1720A
Zespół wyświetlania	0,7-calowe 12° DDR DMD XGA
System kolorów	Dostępne dwa ustawienia kolorów: Grafika Wideo
Pilot zdalnego sterowania	Mysz USB
Sposoby montażu	Sufit i stół, projekcja od przodu i od tyłu
Zabezpieczenie	Zgodny z zamkiem Kensington
Zasilanie	100 - 240 V przy 50 - 60 Hz

Dane techniczne projektora (ciąg dalszy)

Poziom hałas	38±2 dBA
Środowisko	W czasie pracy: Temperatura: od 10 do 35°C Wilgotność: 80% wilgotności względnej, bez kondensacji Wysokość npm: do 3,000 m, maksymalnie 25°C W czasie przechowywania: Temperatura: od -20 do 55°C Wilgotność: 80% wilgotności względnej, bez kondensacji Wysokość: do 12,000 m

Zgodne tryby analogowego sygnału wideo

Zgodność	Rozdzielczość	V-Sync (Hz)	H-Sync (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
	640 x 350	85	37,9
	640 x 400	85	37,9
	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	72	37,9
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,3
	720 x 400	70	31,5
	720 x 400	85	37,9
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,9
	800 x 600	72	48,1
	800 x 600	75	46,9
	800 x 600	85	53,7
XGA	1024 x 768	60	48,4
	1024 x 768	70	56,5
	1024 x 768	75	60,0
	1024 x 768	85	68,7
SXGA	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	75	79,98
SXGA+	1400 x 1050	60	65,22
	1400 x 1050	60	63,98
MAC LC 13	640 x 480	66,66	34,98

Zgodne tryby analogowego sygnału wideo (ciąg dalszy)

Zgodność	Rozdzielczość	V-Sync (Hz)	H-Sync (kHz)
MAC II 13	640 x 480	66,68	35
MAC 16	832 x 624	74,55	49,725
MAC 19	1024 x 768	75	60,24
MAC	1152 x 870	75,06	68,68
MAC G4	640 x 480	60	31,35
MAC G4	640 x 480	120	68,03
MAC G4	1024 x 768	120	97,09
i Mac DV	640 x 480	117	60
i Mac DV	800 x 600	95	60
i Mac DV	1024 x 768	75	60
i Mac DV	1152 x 870	75	68,49
i Mac DV	1280 x 960	75	75
i Mac DV	1280 x 1024	75	90,9

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA: Aby obniżyć ryzyko obrażeń, należy przestrzegać poniższych zasad.

- Aby uniknąć uszkodzeń wzroku, nie patrz w obiektyw projektora, gdy jest włączona lampa.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia elektrycznego, nie wystawiaj projektora na działanie deszczu i wilgoci. Rozbieraj projektor tylko zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru i porażenia elektrycznego nie dopuszczaj do tego, aby małe metalowe przedmioty dostały się do środka projektora. Przenoś projektor tylko w jego własnej walizce ochronnej i nie przechowuj w niej spinaczy oraz innych małych przedmiotów.
- Przed zdjęciem pokrywy i dotykaniem elementów we wnętrzu projektora (zgodnie z opisem w instrukcji obsługi) poczekaj, aż projektor ostygnie.
- Trzymaj papier i inne łatwopalne materiały z dala od obiektywu projektora, aby uniknąć ryzyka pożaru.
- Korzystaj tylko z zatwierdzonego przewodu zasilającego dostosowanego do napięcia i prądu podanego na etykiecie urządzenia. Nie dopuszczaj do przeciążenia gniazdek sieciowych i przedłużaczy.

Bezpieczeństwo związane z lampkami LED

Porty podczerwieni znajdujące się na projektorze cyfrowym i pilocie zdalnego sterowania są certyfikowane jako urządzenia LED Klasy 1 według normy International Standard IEC 825-1 (EN60825-1). Urządzenie to nie zostało uznane za niebezpieczne, jednak zaleca się zachowanie następujących środków ostrożności:

- Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, skontaktuj się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym HP.
- Nie próbuj samemu wykonywać jakichkolwiek napraw urządzenia.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z wiązką podczerwieni. Pamiętaj, że wiązka światła podczerwonego jest niewidoczne dla oka.
- Nie próbuj oglądać wiązki podczerwieni LED za pomocą jakiegokolwiek urządzenia optycznego.

Bezpieczeństwo związane z rtęcią



UWAGA: Lampa projektora cyfrowego zawiera niewielkie ilości rtęci. W przypadku pęknięcia lampy, przewietrz odpowiednio pomieszczenie, w którym nastąpiło pęknięcie. Miejscowe przepisy mogą regulować sposób postępowania z lampą w związku z ekologią. Informacje na temat pozbywania się i przetwarzania wórnego otrzymać można od władz lokalnych oraz Electronic Industries Alliance pod adresem <http://www.eiae.org>.

Zgodność z przepisami

W tej części zawarte są informacje na temat zgodności projektora cyfrowego z przepisami w niektórych regionach. Jakikolwiek zmiany nie zatwierdzone wyraźnie przez HP dokonane w projektorze mogą naruszyć uprawnienia do korzystania z tego urządzenia w tych regionach.

U.S.A.

Niniejszy projektor cyfrowy został sprawdzony i stwierdzono, że spełnia on warunki ograniczeń dla urządzenia cyfrowego klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Te ograniczenia mają zapewnić dostateczne zabezpieczenie przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkalnych.

Niniejszy projektor cyfrowy wytwarza, wykorzystuje i emituje energię o częstotliwości radiowej.

Jeśli nie zostanie on zainstalowany i nie będzie używany zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Jednakże nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeżeli ten projektor cyfrowy powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego (co można stwierdzić przez odłączenie go od gniazdka elektrycznego), zaleca się zastosowanie poniższych sposobów:

- Zmiana pozycji lub lokalizacji anteny odbiornika.
- Zmiana lokalizacji projektora w stosunku do sprzętu RTV.
- Podłączenie przewodu zasilania projektora cyfrowego do innego gniazdka elektrycznego.

Połączenia z urządzeniami peryferyjnymi

Aby zapewnić zgodność z wymaganiami przepisów FCC, konieczne jest użycie z tym urządzeniem prawidłowo ekranowanych przewodów.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skonsultować się ze sprzedawcą bądź doświadczonym technikiem RTV, lub zapoznać się z broszurą wydaną przez Amerykańską Federalną Komisję d/s Łączności (Federal Communications Commission) pt. *How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems* (Jak rozpoznać i rozwiązać problemy z zakłóceniami RTV). Broszurę tę można zamówić przez U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock Number 004-000-00345-4. Numer telefonu do tego urzędu w dniu wydrukowania pierwszego wydania niniejszego przewodnika był 202-512-1800.

Kanada

Niniejsze urządzenie cyfrowe klasy B spełnia warunki kanadyjskiej normy ICES-003.

Japonia

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境でを使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Korea

사용자 안내문 : **B** 급 기기

이 기기는 비업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 주거지역에서는 물론, 모든 지역에서 사용 하실 수 있습니다.

Przepisy międzynarodowe

Na potrzeby określenia zgodności z przepisami międzynarodowymi, produkt ma przydzielony numer identyfikacyjny. Numer ten znajduje się w deklaracji zgodności. Numer ten różni się od nazwy marketingowej oraz numeru produktu.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Zgodnie z ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Nazwa producenta:

Hewlett Packard Company

Adres producenta:

Hewlett Packard Company
Digital Projection & Imaging
1000 NE Circle Blvd.
Corvallis, OR 97330-4239

Deklaruje, że produkt(y):

Nazwa produktu:

Projektor cyfrowy

Oznaczenia modeli:

seria mp3220

Oznaczenia na potrzeby określenia zgodności:

CRVSB-04VU

Jest zgodny z następującymi normami dotyczącymi produktów:

Bezpieczeństwo: IEC 60950:1999/ EN 60950:2000

IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Class 1 LED
GB4943-1995

Zakłócenia elektromagnetyczne: EN 55022: 1998 Class B [1]

CISPR 24:1997 / EN 55024: 1998

IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:2000

IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995+A1:2001

GB9254-1998

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B/ANSI C63.4:1992

AS/NZS CISPR 22:2002

Informacje dodatkowe:

Niniejszy produkt spełnia wymogi następujących dyrektyw i w związku z tym posiada odpowiednie oznaczenie CE:

-Low Voltage Directive: 73/23/EEC

-EMC Directive: 89/336/EEC

[1] Produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z urządzeniami peryferyjnymi firmy Hewlett Packard Personal Computer.

Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować niebezpiecznych interferencji, oraz (2) musi przyjąć odebrane zakłócenia, także takie, które mogą spowodować nieprzewidziane działanie.

Corvallis, Oregon, USA, 1 maja 2004 r.



Steve Brown, General Manager

Kontakt w Europie tylko w sprawach związanych z przepisami: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Boeblingen, Germany. (FAX: +49-7031-143143).

Kontakt w USA: Hewlett Packard Co., Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. Telefon: (650) 857-1501.

A

akcesoria
lista 14

B

bezpieczeństwo
LED 73
zalecenia 72
bezpieczeństwo związane z lampkami LED
zalecenia 73

D

dane techniczne
projektora 67
dźwięk
patrz dźwięk
regulacja 34

I

instalacja
patrz instalacja do projekcji tylnej
patrz instalacja na stole
patrz instalacja na suficie
instalacja do projekcji tylnej
ustawianie 54
instalacja na stole
ustawianie 17
instalacja na suficie
ustawianie 52

J

język
zmiana 35

K

komputer kieszonkowy
podłączanie 20
konfiguracja
patrz także instalacja na stole
używanie menu ekranowego 37
konserwacja
rutynowa 45
korekcja trapezowa
regulacja 33

L

lampki
znaczenie 11

M

menu
patrz menu ekranowe
menu ekranowe
korzystanie 36
menu about (informacje), definicje 43
menu adjust picture (regulacja obrazu),
definicje 40
menu quick choice (szybki wybór),
definicje 38
menu select input (wybierz wejście),
definicje 39
menu setup (ustawienia), definicje 43
używanie 37
moduł lampy
wymiana 46

O

obiektyw

czyszczenie 46

konserwacja 46

obraz

regulacja 34

odległość

ustawianie w odniesieniu do obrazu 15

oprogramowanie sprzętowe

uaktualnianie 49

optymalizacja obrazu 34

ostrość

regulacja 27

zakres 27

P

panel tylny

patrz tylny panel

pilot zdalnego sterowania

korzystanie 29

wymiana baterii 48

znaczenie 13

połączenie component video

podłączanie źródeł obrazu 23

połączenie composite video

podłączanie źródeł obrazu 22

Połączenie SCART 21

połączenie S-video

podłączanie źródeł obrazu 21

położenie

patrz instalacja do projekcji tylnej*patrz* instalacja na stole*patrz* instalacja na suficie

podłączanie źródeł sygnału

komputer kieszonkowy 20

komputer z portem VGA 19

połączenie component video 23

połączenie composite video 22

S-video 21

powiększenie

regulacja 27

zakres 27

prezentacje

z komputera 31

zmiana źródła sygnału 32

projektor

elementy 10

konserwacja 45

regulacja 33

rozbudowa 49

rozwiązywanie problemów 57

ustawianie 15

przycisk hide (ukrywanie)

używanie 32

przyciski

pilot zdalnego sterowania 13

projektor 11

R

rozbudowa 49

rozwiązywanie problemów

problemy z dźwiękiem 64

problemy z obrazem 59

problemy z pilotem zdalnego sterowania
65

problemy z przerwami w działaniu 64

problemy z uruchomieniem 58

propozycje 57

S

skośny obraz

patrz korekcja trapezowa

stan

projektora 45

statyw

montaż 55

T

testowanie
 diagnostyka 66
tryb grafiki
 patrz tryb obrazu
tryb obrazu
 opis 34
 zmiana 30, 34
tryb oszczędzania lampy 35
tryb wideo
 patrz tryb obrazu
tryby analogowego sygnału wideo
 zgodność 70
tylny panel
 znaczenie 12

U

ustawianie
 patrz także instalacja na stole
 patrz także instalacja na suficie
 patrz także projekcja tylna
ustawienia
 regulacja 35
ustawienia obrazu 34

W

włączanie 24

wyłączanie 25
wycelowanie projektora
 podnoszenie i opuszczanie 26
wymiary
 ekranu i pomieszczenia 16

Y

źródła obrazu 21
źródło
 zmiana 32

Z

złącza wejścia/wyjścia
 patrz tylny panel
zabezpieczenie
 blokowanie 55
zamek 55
zamek Kensington 55
zasilanie
 włączanie 24
 wyłączanie 25
zawartość
 opakowanie 8
zerowanie 63
 projektor 63
 ustawienia projekcji 63

